

5532.

1356 januari—februari (?)

(Riga.)

Anteckning om utbetalning av 4 mark från stadskassan i Riga till Herman Wilsecule för utgifter vid resa till Sverige.

Kämmereiregister 1348—1361, pag. 42, Riga stadsarkiv.

Tryckt (och här återgivet efter): Kämmereiregister der Stadt Riga 1348—1361 und 1405—1474, I (ed. A. von Bulmerincq, 1909), s. 50.

Räkenskapsåret räckte från Michaelis till Michaelis. Utgiften är införd mellan utgifter vid natiuitatis och utgifter vid carnispriuium. Detta ger dock ingen säker tidpunkt för utbetalningen (a. a. Einleitung, s. 7).

*Pag. 39.* Notandum quod anno Domini millesimo CCC<sup>o</sup>LV<sup>to</sup> dominus Hinricus Dersou et dominus Johannes Zost constituti in camerarios ciuitatis sequentem pecuniam exposuerunt.

*Pag. 42.* Item domino Hermano Wilsecule pro expensis ad Sueciam 4 marcas.

5533.

1356 januari 5.

Skärplinge.

Riddaren Magnus Gisleson säljer 3 1/2 örtugland i Skärplinge (i Österlövsta socken) till Ulf Jakobs-son för 110 mark.

Avskrift i Lars Eriksson Sparres kopiebook B 16 (förr J 7), fol. 107 v, Sv. Riksark.

Avskriften är gjord tidigast 1635 av Jonas Haquini Rhezelius, se C. G. U. Scheffer, Tillkomsten av Lars Sparres kopieböcker (Arkivvetenskapliga studier IV, 1968), s. 336.

Allom mannom thetta bref höra ok sea / helsar Magnus Gisslasson<sup>a</sup> riddare äwärde-likä hälsa medh wår om herre. Dedh skal allum mannom konucht warä, thet jäk hawer latet Vne Jäacobson minä jordh i Skärplingä half fiärdhe örtich i bynom, medh åker, medh änggh, medh skogh medh fiskewatnä, medh quärn, medh quernastadäm, medh vrfiäldom vk faldalandum ok humblegårdom ok husum, ok medh allo dhy som jäk hawer haft ok rådhdid, engä vndantagno / Thet hawer iäk hanom latit för tijo mark ok hundrathe. medh swå skäl. kan nokod minskas af thänna gooze antingjä af dhe halffiärde ortugh i bolbynom ligger, ælligis ok af thy iäk hawer hafft ok rådhe ther vndher. Thå binder iäk mik ther vnder eller mina arfwæ medh thenna bref honom eller hans arfwom fult at göra, för allt thet hann mist hafwer, af thy iech honum vнадhe, innan enä halfwe åhre ther äpter, vthan alt hinder. Datum Skärplinge, anno Domini Mil :ccc: quinquag:mo vj in vigilia Epi-phanie Domini.

Sigillritning: på en ur brevet skuren remsa sigill (sparre i sköld): +S: Magni Gislason<sup>b</sup>

<sup>a</sup> Gisslasson *ms.* <sup>b</sup> Gisslasson *ms;* teckningen visar, att denna del av omskriften varit skadad.

5534.

1356 januari 6.

Skänninge.

Ragvald Hemmingsson skänker 1 1/2 ätting jord i Hogstad till Skänninge systrakloster, samtidigt med att han själv ingiver sig i klostret.

Orig. på perg. (19,5 × 13,2, uppveck 2 cm; 13 rader), Sv. Riksark. (= RPB 244).

Vid detta brev är genom dess sigillremsa fästat ett annat å perg. av 1361 <sup>20</sup>/<sub>12</sub> (SD 6563), vilket innehåller konung Håkans bekräftelse av donationen. Jfr fastebrev 1357 <sup>20</sup>/<sub>6</sub> (SD 5746).